

Draft September 21, 1999
translation yet

As approved by Parliament

Not an official

Second: Paragraph (B) of the same Article shall be cancelled and replaced with the following text:

The producers of phonograms or their successors in title, or anyone who has any legal right in phonograms, shall have the right to authorize or to prevent the direct or indirect reproduction of their phonograms, the rental of originals or copies of the same to others for commercial purposes.

ARTICLE (7)

Article (27) of the Original Law shall be amended by adding the following phrase to the end of it:

Provided that the publishing or republishing is in the public interest.

ARTICLE (8)

Article (29) of the Original Law shall be amended by canceling the following phrase (The original musical manuscripts) and replacing it with: (the original musical or literary manuscripts or his heirs).

ARTICLE (9)

Article (30) of the Original Law shall be amended by adding the following phrase at the end of it:

And for the purposes of calculating the period of protection the date of death shall be deemed to occur on the first day of January of the Calendar Gregorian Year following the actual date of death of the author.

ARTICLE (10)

Article (31) of the Original Law shall be amended by canceling its introduction and paragraph (A), and replacing it with the following:

The protection period for the following works shall be valid for fifty years as of the date of publication, provided that the period of protection shall be deemed to begin on the first of January of the Gregorian Calendar Year following the actual date of publication:

(A) Cinematographic and television works. However, where such works are not published with the authorization of the right holder within fifty years of their completion, the period of protection shall run from the date of the completion of the work, which shall be deemed to begin on the first of January of the Gregorian

ARTICLE (12)

Article (46) of the Original Law shall be canceled and replaced with the following text: -

- A) The court may, upon a petition filed by a right holder, or any heirs thereof, or successors in title, take any of the following measures, with respect to any work in which the copyright or any of the rights stated in Article (23) of this Law which have been infringed, provided that the petition contains a detailed and comprehensive description of the work :**
- 1. An injunction ordering a party to refrain from infringement upon a work or any part thereof.**
 - 2. Seizure of the work, its copies and photocopies, as well as the materials used in copying, provided that they are not useful otherwise.**
 - 3. Impoundment of revenues derived from exploiting a work that has been published through public performance.**
- B) The petition may be filed before, upon or after the initiation of the lawsuit.**
- C) Upon proving that the petitioner is the right holder and that his rights are being infringed upon or that such infringement is imminent, the Court may order any of the measures provided for in Paragraph (A) of this Article on a provisional basis to prevent an infringement from occurring, or to preserve evidence relevant to the claimed act of infringement.**
- D) In cases where any delay is likely to cause irreparable harm to the right holder, or where there is a demonstrable risk of evidence being destroyed, the Court may order any of the measures provided for in Paragraph (A) of this Article on a provisional basis without notifying the defendant, and in his absence thereof. The injured parties shall be notified of the measures ordered by the Court immediately after the execution of the order. The defendant shall have the right to request a hearing within a reasonable period of time after the notification. At the hearing, the Court shall decide whether the provisional measure shall be confirmed, modified or revoked.**
- E) A request for provisional measures under Paragraphs C or D of this Article shall be filed together with a cash deposit sufficient to prevent abuse and to guarantee any damages sujT-.0.000138paSaifopi 195 -1.15.000s002 Tc-.0002 T**

H) The Court may order the petitioner